



1. Nose cone 2. Release buttons 3. Bulb cartridge.

1. Lichtkopf 2. Entschärgungsknöpfe 3. Lichtkartusche  
1. Tête lumière 2. Boutons d'ouverture 3. Recharge ampoule  
1. Tête luminosa 2. Pulsanti di rilascio 3. Lampada  
1. Cabezal cónico 2. Botones de desenganche 3. Cartucho de lámpara  
1. Verwijderbaar venster 2. Uitsparingen ten behoeve van loskoppeling 3. Lamp  
1. Extremidade cónica 2. Botões de desengate 3. Cartucho de lâmpada  
1. Karpe 2. Udloerknapper 3. Pærænehed  
1. Noskon 2. Upplåsningsknapp 3. Lamppatron  
1. Kärkkäätio 2. Irrotuspainikkeet 3. Polttimo  
1. Predný kužel 2. Uvoľňovacie tlačidlá 3. Vložka so žiarovkami  
1. Čelní kužel 2. Tlačítka k uvolnění kuželu 3. Zásobník s žárovkou  
1. Oslona czolowa 2. Przyciski zwalnijające osłonę 3. Kasetka z lampą błyskową  
1. Ortoldat 2. Kiolód gombok 3. Izzókazeta  
1. Наконечник 2. Кнопки азблокіроўкі 3. Ламповы картрыдж  
1. Burun konisi 2. Serbest bırakma düğmeleri 3. Ampul yuvası  
1. Vårflur pártji anterioræ 2. Butoane de declansare 3. Cartuş cu bulb  
1. Κωνικό ρύγχος 2. Πληκτρο αποδέσµευσης 3. Κεφαλή λυχνίας  
1. Konicza 2. Gumb za sprostitæv 3. Žarnično grlo  
1. Čunjusti kijun 2. Tipke za otpuštavanje 3. Punjenje sa žaruljom  
1. مخروط المقدمة (مخروط أمامي) 2. أزرار التحريك لإزالة مخروط المقدمة 3. خرطوشة المصباح  
1. مخروط المقدمة (مخروط أمامي) 2. أزرار التحريك لإزالة مخروط المقدمة 3. خرطوشة المصباح

Press the release buttons to remove the nose cone. Pull out the old bulb cartridge. Replace with a new bulb cartridge. Click nose cone back into place. **Do not touch the flash bulb directly as this may reduce effectiveness.**

Drücken Sie die Entschärgungsknöpfe, um den Lichtkopf zu entfernen. Entnehmen Sie die alte Lichtkartusche. Bitte setzen Sie die neue Lichtkartusche ein. Befestigen Sie den Lichtkopf wieder

in der Halterung. **Bitte nicht die Lichtstäbe direkt berühren, da dies die Leistungsfähigkeit reduzieren könnte.**

Appuyez sur les boutons afin d'enlever la tête lumière. Retirez l'ancienne ampoule. Remplacez avec une nouvelle ampoule. Remettez en place la tête lumière. **Ne touchez pas directement l'ampoule pour ne pas réduire son efficacité.**

Premere i pulsanti di rilascio per rimuovere la testina. Estrarre la lampada esaurita. Sostituire con la nuova lampada. Riposizionare la testina facendo scattare in posizione. **Non toccare direttamente con le mani la lampada per evitare di ridurre la sua efficacia.**

Presione los botones de desenganche para sacar el cabezal cónico. Saque el cartucho de lámpara antiguo. Sustituir con un cartucho de lámpara nuevo. Encaje el cabezal cónico en su posición con un click. **No toque en la lámpara flash directamente pues puede reducir su desempeño.**

Druk op de uitsparingen om het verwijderbare venster los te koppelen. Trek de oude lamp er voorzichtig uit. Plaats een nieuwe lamp in het venster. Klik het venster terug op de plaats. **Voorom beschadiging van de lamp aangezien dit de effectiviteit vermindert.**

Pressione os botões de desengate para remover a extremidade cónica. Retire o cartucho de lâmpada antigo. Substituir com um cartucho de lâmpada novo. Encaixe a extremidade cónica na sua

posição com um click. **Não toque na lâmpada flash diretamente pois pode reduzir o seu desempenho.**

Tryk på udloerknapperne for at fjerne kappen. Træk den gamle pærænehed ud. Udskiift den med en ny pærænehed. Klik kappen tilbage på plads. **Undgå at berøre blitzpæræne direkte da dette kan reducere dens effektivitet.**

Tryck på upplåsningsknappen för att avlägsna noskonen. Dra ut den gamla lamppatronen. Sätt i den nya lamppatronen. Sätt tillbaka noskonen. **Rör inte direkt på blixtlampen eftersom det kan leda till försämrad prestanda.**

Paina irrotuspainikkeita poistaaksesi kärkkäätion. Vedä vanha polttimo ulos. Korvaa uudella polttimolla. Paina kärkkäätio takaisin paikoilleen. **Älä kosketa salamalamppua suoraan, koska tämä voi vähentää sen tehokkuutta.**

Stlačte uvoľňovacie tlačidlá a snímte predný kužel. Vytiahnite starú vložku so žiarovkami. Nahraďte ju novou vložkou. Začvaknite predný kužel späť na svoje miesto. **Ne dotýkajte sa priamo bleskovej žiarovky, môže to znížiť jej účinnosť.**

Stiskněte tlačítka a uvolněte čelní kužel. Vyjměte starý zásobník se žárovkou. Vložte nový zásobník. Přivakněte čelní kužel na původní místo. **Ne dotýkejte se přímo bleskové žárovky, mohlo by to mít vliv na její funkci.**

Nacišnij przyciski zwalnijające, aby zdjąć osłonę czolową. Wyjmij starą kasetę z lampą błyskową. Załóż nową kasetę z lampą błyskową. Załóż i zatrzasknij z powrotem osłonę czolową. **Lampy błyskowej nie należy dotykać bezpośrednio, ponieważ może to zmniejszyć jej skuteczność.**

Az ortoldat kihúzásához nyomja le a kiolód gombot! Húzza ki a régi izzókazettát! Tegyén be új izzókazettát! Pattintsa vissza a helyére az ortoldatot! **Ne érintse meg a villanóizzót közvetlenül, mert ezáltal csökkenhet a hatásfok!**

Для снятия наконечника нажмите кнопки разблокировки. Выньте старый ламповый картридж. Вставьте на его место новый ламповый картридж. Зашелкните наконечник на место. **Не трогайте вспышку, так как это может снизить ее эффективность.**

Burun konisini çıkarmak için, serbest bırakma düğmelerine basın. Eski ampul yuvasını çekerek çıkarmın. Yeni ampul yuvasını takın. Burun konisini tekrar yerine takın. **Etkinliğini azaltabileceği için, fi aş ampule doğrudan dokunmayın.**

Vă rugăm declanşaţi butoanele pentru a înlătura vârful părţii anterioræ. Trageţi de vechiul cartuş cu bulb. Încoluiţi şi un nou cartuş cu bulb. Faceţi clic pe vârful părţii interioræ până când ajunge din nou la loc. **Nu atingeţi bliţul direct, pentru că şi-ar putea pierde eficienţa.**

Πατήστε τα πλήκτρα αποδέσµευσης για να αφαιρέσετε το κωνικό ρύγχος. Τραβήξτε έξω την παλιά κεφαλή λυχνίας. Αντικαταστήστε την με μια νέα κεφαλή λυχνίας. Πιέστε το κωνικό ρύγχος για να επανέλθει στη θέση του. **Μην αγγίζετε απευθείας τη λυχνία του φλας διότι ενδέχεται να μειωθεί η αποδοτικότητα της.**

Pritisnite gumb za sprostitæv konice. Izvlecite staro žarnično grlo. Vstavite novo žarnično grlo. Polisnite konico nazaj, da se zaskoči. **Ne dotikajte se žarnice, saj to lahko zmanjša njeno učinkovitost.**

Pritisnite tipke za otpuštavanje i skinite čunjusti kijun. Izvadite staro punjenje sa žaruljom. Stavite novo punjenje sa žaruljom. Vratite čunjusti kijun na mjesto tako da škljocene. **Ne dirajte žarulju bljeskalice jer time možete smanjiti učinkovitost uređaja.**

اضغط على أزرار التحريك لإزالة مخروط المقدمة. انزع خرطوشة المصباح القديمة واستبدلها بخرطوشة مصباح جديدة. اضغط على مخروط المقدمة للعودة إلى مكانه السابق. لا تلمس المصباح الضوئي مباشرة لأن ذلك قد يقلل من فاعليته

## Remington® SERVICE HOTLINES

<p>GERMANY BENELUX FRANCE ITALY SCANDINAVIA AUSTRIA SWITZERLAND</p>	<p><b>Central Europe</b> <b>00800 / 821 700 821</b> Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call) E-Mail: <a href="mailto:service@remington-europe.com">service@remington-europe.com</a> <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<p>SPAIN</p>	<p><b>Tel. +34 902 10 45 17</b>; 08.00 - 13.00; lunes - viernes (Posventa) <b>Tel. +34 932 070 166</b> (Información al consumidor final)</p>
<p>PORTUGAL</p>	<p><b>Tel. +351 299 942 915</b>; renase@presat.net</p>

<p>UNITED KINGDOM <b>Tel. +44 0800 212 438 (free call)</b> Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Fillingworth, Manchester, M35 0HS, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk</p>	<p>POLSKA <b>Tel. +48 22 328 11 50</b> Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, <a href="http://www.plremington-europe.com">www.plremington-europe.com</a></p>
<p>ČESKÁ REPUBLIKA SLOVAKIA <b>Tel. +420 487 754 605</b> VARTA Baterie spol. s r.o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA, <a href="http://www.czremington-europe.com">www.czremington-europe.com</a></p>	<p>РОССИЯ <b>Тел. 8 800 100 8011</b> ООО «КОМПАНИЯ «ПРОФСЕРВИС», РОССИЯ. 115201, Москва, 1-й Варшавский проезд, д.1а, стр.3, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<p>IRELAND <b>Tel. +353 (0) 1 460 4711</b> Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, <a href="http://www.remington.co.uk">www.remington.co.uk</a></p>	<p>TÜRKIYE <b>Tel. +90 212 659 01 24</b> Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstos 25, Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4, 34217, Mahmut-bey/İstanbul, TÜRKIYE, Fax +90 212 659 48 40, <a href="http://www.trremington-europe.com">www.trremington-europe.com</a></p>
<p>MAGYARORSZÁG <b>Tel. +36 1 3300 404</b> Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, <a href="http://www.remington.hu">www.remington.hu</a></p>	<p>U.A.E. <b>Tel. +9714 355 5474</b> V.R.R Trading (L.L.C), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>

<p>CROATIA <b>Tel. +385 12481111</b> Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>	<p>CYPRUS <b>Tel. +357 24-532220</b> Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<p>ROMANIA <b>Tel. +40 21 411 92 23</b> Best Expert Service Jak SRL., 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>	<p>SLOVENIA <b>Tel. +386 (0) 1 561 66 30</b> Best Expert Service Jak SRL., 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>
<p>GREECE <b>Tel. +30 210 94 10 699</b> Ježek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24/Junija 21, 1231 LJUBLJANA - Črnuče Republika Slovenija, <a href="http://www.remington-europe.com">www.remington-europe.com</a></p>	<p>MALTA <b>Tel. +356 21 664488</b> Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way, Tarxien Rd, Luqa LQA 1814, <a href="http://www.millermalta.com">www.millermalta.com</a></p>

I1/UK /SP-IPL Version I1/I1 Part No. T22-28705  
REMINGTON® Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc., or one of its subsidiaries  
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA  
Alfred-Krupp-Str.9, 73479 Ellwangen, Germany  
[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)  
© 2011 SBI

# REMINGTON®

IPL5000  
IPL4000

## i-LIGHT

Intense Pulsed Light hair removal  
Replacement Bulb





SP-IPL